

対象国産業振興における開発ニーズ(課題)

- ① 金属関連の地場産業育成
- ② 「中小企業発展支援計画」の実践
- ③ 企業成熟度の向上
- ④ 企業における中核人材の育成
- ⑤ ものづくり技術(環境配慮含む)
- ⑥ マーケティング能力の向上
- ⑦ 企業間連携の推進および流通の要となる卸売業者の育成

提案製品・技術

- ① 作業工具、木工製品、理美容用品、キッチン用品、園芸用品等三条鍛冶の伝統を受け継いできた製品の生産、及び販売にかかわる技術・ノウハウ(環境負荷を低減する技術・ノウハウを含む)を活用した燕三条製品の妹ブランド
- ② 燕三条地域の中小企業が生産する地場産品(作業工具、木工製品、理美容用品、キッチン用品、園芸用品等)

本事業の内容

- ① 契約期間:2019年11月～2024年12月
- ② 対象国・地域:ベトナム国バリアブントウ省
- ③ カウンターパート機関:ベトナム国バリアブントウ省商工局
- ④ 案件概要:

ベトナム国BRVT省において、燕三条製品の妹ブランド「ベトナム製品 produced by Tsubame-Sanjo」を同省及び現地企業と連携して企画・試作し、妹ブランドの要件及び生産の体制／仕組みのあり方を検証し、同省による妹ブランド製造企業支援策に対して提言をする。また、妹ブランド及び燕三条製品を普及するための事業計画案を策定する。

開発ニーズ(課題)へのアプローチ方法(ビジネスモデル)

- ① 半製品を提案企業から輸入、射出成型品をベトナム国内から購買し、組立や加工工程を経て、妹ブランド製品を製造する。
- ② 製造した妹ブランド製品は、ベトナム国内の流通業者(卸売業や小売業)をとおして、ベトナム国の一般消費者や製品を必要とする事業者や団体に販売される
- ③ 将来的には、自社ブランド製品を企画し、原材料の調達から製造までを自社で担えるようになることを視野に入れている。

対象国に対し見込まれる成果(開発効果)

- ① 金属関連の裾野産業振興
妹ブランド製品の製造を通じて、裾野産業の担い手である現地中小企業の技術力が同省に蓄積され、裾野産業が発展する。
- ② 環境配慮型産業集積
本事業を通じて習得した環境負荷低減に関する知識・ノウハウをもとに、バリア・ブントウ省が現地企業に対し環境負荷低減の指導を実施することで、環境配慮型の産業集積が形成される。



SDGs Business Verification Survey with the Private Sector for “Enhancement of Industrial Competitiveness through Introducing Vietnam Products Produced by Tsubame-Sanjo and Tsubame-Sanjo Brand in Vietnam”

The Japanese consortium Takagi Co., Ltd., MARUTO HASEGAWA KOSAKUJO INC., NAKAJO HARDWARE Co.,Ltd., HOKKOU SYOUJI Inc. (Sanjo City, Niigata Prefecture)



Development Issues Concerned in Industrial Development Sector

- Development of local industries related to metals
- Practice of “SME Development Support Plan”
- Improvement of corporate maturity
- Development of core human resources in companies
- Improve manufacturing technology (including environmental considerations)
- Improvement of marketing ability
- Development of wholesalers that are important for distribution, and reinforcement of collaboration among companies

Products/Technologies of the Company

- Tsubame-Sanjo sister brand products such as work tools, woodwork products, barber and beauty products, kitchenware, and gardening tools utilizing technologies and know-how (including those of reducing environmental load) related to the production and sale of products that have inherited the Sanjo Blacksmith tradition
- Local products produced by SMEs in the Tsubame-Sanjo area (work tools, woodwork products, hairdressing supplies, kitchen supplies, garden supplies, etc.)

Survey Outline

- Survey Duration : November, 2019 ~ December , 2024
- Country/Area : BRTV province of Vietnam socialist Republic, and Hanoi City, Ho Chi Minh City.
- Name of Counterpart : Department of Industry and Trade Ba Ria - Vung Tau Province
- Survey Overview :

In BRVT province of SRVN, the sister brand of Tsubame-Sanjo “Vietnam Products Produced by Tsubame-Sanjo” will be planned and prototyped in collaboration with the province and local companies, the requirements and the system / structure of production of the sister brand be verified, and the supporting measures for provincial sister brand manufacturers be proposed. Likewise, a business plan to diffuse the sister brand and Tsubame-Sanjo products will be formulated.

Approach to development needs (issues) (business model)

- Importing semi-finished products from the Japanese consortium and purchasing injection-molded products from Vietnamese domestic companies, sister-brand products will be manufactured through assembly and processing processes.
- The manufactured sister brand products will be sold through Vietnamese distributors (wholesalers and retailers) to Vietnamese general consumers and businesses and organizations that require products.
- In the future, it is also considered that domestic companies will be able to plan their own branded products and to take responsibility for the procurement of raw materials and manufacturing products.

Expected Outcomes for Target Countries (Development Effects)

- Promoting metal-related supporting industries
Through the manufacture of sister brand products, the technical capabilities of local SMEs, that are the supporters of supporting industries, are accumulated in the province and the supporting industries will develop.
- Environmentally friendly industrial cluster
Based on the knowledge and know-how on environmental load reduction acquired through this survey, BRVT province will provide guidance on environmental load reduction to local companies, and accordingly an environmentally friendly industrial cluster will be formed.